



Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP  
Company granted with SEP Gold Honour Award

**BBJ**



AC 012

# STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

Suprawniający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem B-BBJ

### CERTIFICATE OF CONFORMITY

authorizing to mark product with registered mark B-BBJ

nr B/12/018/24

No. B/12/018/24

Posiadacz certyfikatu: **Tele-Fonika Kable S.A.**  
(Nazwa i adres) ul. Hipolita Cegielskiego 1  
Certificate holder: 32-400 Myślenice, Poland  
(Name and address)

Producent: **Tele-Fonika Kable S.A.**  
(Nazwa i adres) ul. Hipolita Cegielskiego 1  
Manufacturer: 32-400 Myślenice, Poland  
(Name and address)

Nazwa wyrobu: **Kable elektroenergetyczne o izolacji wytłaczanej.**  
Name of the product: Distribution cables with extruded insulation.

Typ (model): **XUHAKXS1, XRUHAKXS1, YHAKXS1, XHAKXS1, XnHAKXS1, YHKXS1,**  
Type (model): **XnRUHAKXS1, XUHKXS1, XRUHKXS1, XHKXS1, XnHKXS1, XnRUHKXS1**

Oznaczenie producenta: **TFK 5, TF KABLE 5**  
Trade mark:

Dane techniczne: **napięcie znamionowe, liczba i przekroje znamionowe żył w mm<sup>2</sup> :**  
Technical data: **rated voltage, number and nominal cross-sectional area of conductors in mm<sup>2</sup> :**

**6/10 kV; 8,7/15 kV; 12/20 kV; 18/30 kV; 1x(50+2500)/16+95 RMC**

Typ programu certyfikacji:	<b>5 według PN-EN ISO/IEC 17067</b>	Nazwa programu certyfikacji:	<b>PROGRAM CERTYFIKACJI B-BBJ</b>
Type of certification scheme	<b>5 according to PN-EN ISO/IEC 17067</b>	Name of scheme certification	<b>Certification Scheme B-BBJ</b>

Data ważności: **2029-07-07**  
Valid until:

Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y):  
Aforesaid product complies with the requirements of the standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-HD 620 S3:2023-04 Część 10-R (HD 620 S3:2023-04 Part 10-R)	LP-24.007/23.020/1; LP-24.008/23.020/2; LP-24.009/23.020/3	SEP – BBJ
	272794-TL6-3; 287148-TL6-1; 257929-TL6-3; 261596-TL6-2; 266135-TL6-1; 266135-TL6-8; 246420-TL6-1; 261596-TL6-1	VDE

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).  
This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z SEP – BBJ.  
Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with SEP – BBJ.



Kierownik Jednostki Certyfikującej  
Certification Body Manager

Kamil Misztal

Warszawa, 2024-07-08

<b>Informacje dodatkowe:</b> <i>Additional information:</i>	<b>Zharmonizowane oznaczenia kabli:</b> <i>Harmonized cable designations:</i>
<b>XHKXS1 –</b>	kabel z żyłą miedzianą o izolacji z XLPE typu 1 (normalnej grubości), o polu promieniowym i o powłoce z PE <i>cable with copper conductor, XLPE insulation type 1 (normal thickness), radial field, with PE sheath</i>
<b>XHAKXS1 –</b>	kabel z żyłą aluminiową o izolacji z XLPE typu 1 (normalnej grubości), o polu promieniowym i o powłoce z PE <i>cable with aluminium conductor, XLPE insulation type 1 (normal thickness), radial field, with PE sheath</i>
<b>XUHKXS1 –</b>	kabel z żyłą miedzianą o izolacji z XLPE typu 1 (normalnej grubości), o polu promieniowym, uszczelniony wzdłużnie, o powłoce z PE <i>cable with copper conductor, XLPE insulation type 1 (normal thickness), radial field, longitudinal water tightness with PE sheath</i>
<b>XUHAKXS1 –</b>	kabel z żyłą aluminiową o izolacji z XLPE typu 1 (normalnej grubości), o polu promieniowym, uszczelniony wzdłużnie, o powłoce z PE <i>cable with aluminium conductor, XLPE insulation type 1 (normal thickness), radial field, longitudinal water tightness with PE sheath</i>
<b>XRUHKXS1 –</b>	kabel z żyłą miedzianą o izolacji z XLPE typu 1 (normalnej grubości), o polu promieniowym, uszczelniony wzdłużnie i poprzecznie, o powłoce z PE <i>cable with copper conductor, XLPE insulation type 1 (normal thickness), radial field, longitudinal and transversal water tightness with PE sheath</i>
<b>XRUHAKXS1 –</b>	kabel z żyłą aluminiową o izolacji z XLPE typu 1 (normalnej grubości), o polu promieniowym, uszczelniony wzdłużnie i poprzecznie, o powłoce z PE <i>cable with aluminium conductor, XLPE insulation type 1 (normal thickness), radial field, longitudinal and transversal water tightness with PE sheath</i>
<b>YHKXS1 –</b>	kabel z żyłą miedzianą o izolacji z XLPE typu 1 (normalnej grubości), o polu promieniowym i o powłoce z PVC <i>cable with copper conductor, XLPE insulation type 1 (normal thickness), radial field, with PVC sheath</i>
<b>YHAKXS1 –</b>	kabel z żyłą aluminiową o izolacji z XLPE typu 1 (normalnej grubości), o polu promieniowym i o powłoce z PVC <i>cable with aluminium conductor, XLPE insulation type 1 (normal thickness), radial field, with PVC sheath</i>
<b>XnHKXS1 –</b>	kabel z żyłą miedzianą o izolacji z XLPE typu 1 (normalnej grubości), o polu promieniowym, o powłoce z PE nierozprzestrzeniającego płomienia <i>cable with copper conductor, XLPE insulation type 1 (normal thickness), radial field, with flame retardant PE sheath</i>
<b>XnHAKXS1 –</b>	kabel z żyłą aluminiową o izolacji z XLPE typu 1 (normalnej grubości), o polu promieniowym, o powłoce z PE nierozprzestrzeniającego płomienia <i>cable with aluminium conductor, XLPE insulation type 1 (normal thickness), radial field, with flame retardant PE sheath</i>
<b>XnRUHKXS1 –</b>	kabel z żyłą miedzianą o izolacji z XLPE typu 1 (normalnej grubości), o polu promieniowym, uszczelniony wzdłużnie i poprzecznie, o powłoce z PE nierozprzestrzeniającego płomienia <i>cable with copper conductor, XLPE insulation type 1 (normal thickness), radial field, longitudinal and transversal water tightness with flame retardant PE sheath</i>
<b>XnRUHAKXS1 –</b>	kabel z żyłą aluminiową o izolacji z XLPE typu 1 (normalnej grubości), o polu promieniowym, uszczelniony wzdłużnie i poprzecznie, o powłoce z PE nierozprzestrzeniającego płomienia <i>cable with aluminium conductor, XLPE insulation type 1 (normal thickness), radial field, longitudinal and transversal water tightness with flame retardant PE sheath</i>

**Miejsce produkcji:**  
*Place of manufacture:*

**Tele-Fonika Kable S.A.**  
**ul. Fordońska 152**  
**85-957 Bydgoszcz**  
**Poland**

NC-P 24.243

Nr rej. S-P-23-020  
Reg. No. S-P-23-020

Rozdziałnik Copy to:  
1. Tele-Fonika Kable S.A.  
ul. Hipolita Cegielskiego 1  
32-400 Myślenice, Poland  
2. NC

*Stępaś*